

լի է խորհրդաւոր քաղցրութեամբ և ոյժեւ-
րով, որոնք չեն բարձրանար մինչեւ մեր
ընթերցեմքը, բայց կը թրթռան և կը
բողբոջին մեր հոգւոյն խորը, իրբեւ մեր
բնութեան գաղտնի զօրութիւն մը և կը սի-

րենք զայն նաեւ անոր համար որ նա մեր
սրտին ձայնն է և լոյսը մեր գիտակցու-
թեան:

Թրգմ. Հ. Ա. Յովսէփեան
Շարայարեյի

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

«ՄԱՅԻՍ» ԱՄՍՈՅ «ԲԱՋՄԱՎԵՊ»

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆ

ՏՈՔԹ. ԵԱՆՈՒԼԻ ԱՄՍՈՅ. — «Տիրական»
բառի արտասովոր առումը հայերէնի
մէջ. (յեզուարական) 209
ԱՆԴՐԻԿԵԱՆ Հ. Ն. — Հին դէմքեր. Մե-
նաս. (հայագի նկարիչ. ցեղարուես-
տական) 199
ՊՈՏՈՒՐԵԱՆ Հ. Մ. — Հայ եկեղեցին. չեն-
քը. (ձարտարապետական) 205

ՆԱՀԱՊԵՏԵԱՆ Հ. Գ. — Ուղղագրութիւնք
կորեան. (մատենագրական) 195
ՊՈՏՈՒՐԵԱՆ Հ. Մ. — Հայ կաթողիկոսին
պարտքերն և իրաւունքը. (խաւազի-
տական) 216
ՆԱՀԱՊԵՏԵԱՆ Հ. Գ. — Ուղղագրութիւնք
եղիշէի (մատենագրական) 211

ԳՐԱԿԱՆՔ

ՍԱՀԱԿԵԱՆ Հ. Կ. Տ. — Փրիքիփոյի աք-
սորեալը (բնատղծ.) 193
Տ. ԹՈՐ. — Ողջոյն հրաժեշտի առ ծռփ
(բնատղծ. թրգմ. Հ. Ղ. ՏԱՅԵԱՆ) 219
ԱՐՄԱՅԻՍ. — Գիշեր է (բնատղծ.) 218
ԲԺԻԿ. Հ. Ղ. — Գթութիւն. (թրգմ.) 218
ՎԻԿՏՈՐ ՀԻԿՈՅ. — Պիւրկապիւն (թատր-
երգութիւն). թրգմ. ԿՈՄԻՏԱՍ ՊԷՅ
ՄԻՆԱՍԵԱՆ 223
ԲԺԻԿԵԱՆ Հ. Ղ. — Աւետիս իսահակեան
(«Երգեր ու վէրքեր») 222
ՏԷՐ-ՄՈՎՍԵՍԵԱՆ Հ. Ս. — Գեղամաւ-
կան մատ. [ատին քերթուածը՝ վալ-
թէր Ադուխտանցւոյն վրայ 225]

ԱԹԹԻԼԻՈՑ և ՃԵՄՄԱ ՄՈՆԱՐԿՈՅ. — «Էր-
գիրում» 229
ՅՈՎՍԵՓԵԱՆ Հ. Ա. — Ազգային լեզուի
գեղեցկութիւնները (ՏԷ-ԱՄԻԶԻՍԷՆ) 239
ԱՐՄԱՅԻՍ. — Ասիւծի մենախօսութիւնը 229
ԿԻԼԵԱՆ Հ. Տ. — Տղուն առաջին վիշաք
(ՀԵՄՐԱՍԷ) 231
Ք. ՄԱՐՄԷ. — Ճանապարհորդութիւն ի
Պարսկաստան 232
ԲԺԻԿԵԱՆ Հ. Ղ. — Աշխարհի ամենագե-
ղեցիկ գիրքը 238
ԽԱՆՊԷԿԵԱՆ Հ. Վ. — Արդի ճաբոնը հան-
դէպ վիճակագրութեան 236
Բ. Հ. Ղ. — Կովկասեան հրդակը. (թրգմ.) 232

“ԱՂԻԻՐ” ԵՒ “ՏԱՐԱԶ”

Պատկերագրիչ ամսագիրներու խմբագրութիւնը, 1907ին, Աղբիւրի քսանհինգամեայ յո-
բեւանի առթով աշխատակցութեան կը հրաւիրէ իր բոլոր նախկին յօդուածագիրները, որոնց
պատկերներու Աբումը պիտի հրատարակէ Հոլանտայի մէջ, ինչորեւով անոնց լուսանկարները,
հասցէները, յօդուածներու ցանկը: Յորիւանի թիւը պիտի գերազանցէ իր բոլոր նախորդները,
և պիտի վաճառուի լինիլն գնով: ԱՂԻԻՐԸ, ՏԱՐԱԶԸ և ԱԼԲՈՒՐԸ Ռուսաստան կ'արժեն
5 րուբլի, արտասահմանի համար 10 րուբլի:

Գրեւի՝ Rédaction «TARAZ» կամ «AGBUR» Tiflis (Caucase).